

Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
	<i>I Mededelingen</i>	
	Commissie	
2003/C 68/01	Wisselkoersen van de euro	1
2003/C 68/02	Mededeling van de Commissie tot uitvoering van Verordening (EG) nr. 539/2001 van de Raad van 15 maart 2001 tot vaststelling van de lijst van derde landen waarvan de onderdanen bij overschrijding van de buitengrenzen in het bezit moeten zijn van een visum en de lijst van derde landen waarvan de onderdanen van die plicht zijn vrijgesteld zoals gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2414/2001 van 7 december 2001	2
2003/C 68/03	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.3113 — General Electric/Jenbacher) ⁽¹⁾	12
2003/C 68/04	Verklaring van geen bezwaar tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.3112 — Aeroports de Paris/Aelia) ⁽¹⁾	13
2003/C 68/05	Verklaring van geen bezwaar tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.3073 — Nuon Deutschland/Stadtwerke Leipzig/Stadtlicht) ⁽¹⁾	13
2003/C 68/06	Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag (Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt)	14
2003/C 68/07	Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag (Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt) ⁽¹⁾	19

II Voorbereidende besluiten

.....

Nummer

Inhoud (vervolg)

Bladzijde

III *Bekendmakingen*

Commissie

2003/C 68/08	Oproep tot het indienen van voorstellen op milieugebied	21
2003/C 68/09	Media Plus (2001-2005) — Uitvoering van het programma ter aanmoediging van de ontwikkeling, de distributie en de promotie van Europese audiovisuele werken — Aankondiging van oproep tot het indienen van voorstellen 20/03 — Steun aan de transnationale distributie van Europese films — „Automatische” steunregeling	22
2003/C 68/10	Reservelijst — Algemeen vergelijkend onderzoek COM/A/9/01 — Administrateurs (A 7/A 6) voor het werkgebied statistiek	23

I

(Mededelingen)

COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

20 maart 2003

(2003/C 68/01)

1 euro =

Munteenheid			Munteenheid		
		Koers			Koers
USD	US-dollar	1,0592	LVL	Letlandse lat	0,6186
JPY	Japanse yen	127,47	MTL	Maltese lira	0,4219
DKK	Deense kroon	7,4283	PLN	Poolse zloty	4,3105
GBP	Pond sterling	0,677	ROL	Roemeense leu	35 600
SEK	Zweedse kroon	9,1857	SIT	Sloveense tolar	231,9048
CHF	Zwitserse frank	1,4714	SKK	Slovaakse koruna	41,945
ISK	IJslandse kroon	84,72	TRL	Turkse lira	1 806 000
NOK	Noorse kroon	7,92	AUD	Australische dollar	1,788
BGN	Bulgaarse lev	1,9508	CAD	Canadese dollar	1,5696
CYP	Cypriotische pond	0,58374	HKD	Hongkongse dollar	8,2607
CZK	Tsjechische koruna	31,695	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,9152
EEK	Estlandse kroon	15,6466	SGD	Singaporese dollar	1,8734
HUF	Hongaarse forint	246,09	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 319,66
LTL	Litouwse litas	3,4522	ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	8,6166

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekursen.

Mededeling van de Commissie tot uitvoering van Verordening (EG) nr. 539/2001 van de Raad van 15 maart 2001 tot vaststelling van de lijst van derde landen waarvan de onderdanen bij overschrijding van de buitengrenzen in het bezit moeten zijn van een visum en de lijst van derde landen waarvan de onderdanen van die plicht zijn vrijgesteld ⁽¹⁾ zoals gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2414/2001 van 7 december 2001 ⁽²⁾

(2003/C 68/02)

Stand van de aanvullende informatie die aan de Commissie werd verstrekt overeenkomstig artikel 5 van de verordening op 31 december 2002 ⁽³⁾

1. Uitzonderingsmaatregelen op grond van artikel 4, leden 1 en 2, inzake de visumplicht bedoeld in artikel 1, lid 1

1.1. Van de visumplicht zijn vrijgesteld de categorieën personen die afkomstig zijn uit de landen in de linkerkolom en die overeenkomen met de hierna volgende codes:

D = diplomatieke paspoorten

S = dienstpaspoorten en andere officiële paspoorten

SP = speciale paspoorten.

	BNL (*)	DK (**)	D (***)	GR	E	F	I	AU	P	FIN	S	ISL	NOR
Afghanistan													
Albanië				DS			D						D ⁽¹⁾
Algerije							DS						
Angola									DS				
Antigua en Barbuda				DS									
Armenië													
Azerbeidzjan													
Bahama's								DS					
Bahrein													
Bangladesh													
Barbados							DS	DS					
Belarus													
Belize													
Benin							DS						
Bhutan													
Birma/Myanmar													
Bosnië-Herzegovina				D				D					
Botswana							DS						
Burkina Faso							DS						
Burundi													
Cambodja													
Centraal-Afrikaanse Republiek													
China													

⁽¹⁾ PB L 81 van 21.3.2001, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 327 van 12.12.2001, blz. 1.

⁽³⁾ In toepassing van artikel 1 van het Protocol betreffende de positie van het Verenigd Koninkrijk en Ierland dat gehecht is aan het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en onverminderd artikel 4 ervan, zijn de bepalingen van Verordening (EG) nr. 539/2001 niet van toepassing op Ierland en het Verenigd Koninkrijk.

	BNL (*)	DK (**)	D (***)	GR	E	F	I	AU	P	FIN	S	ISL	NOR
Colombia					DS		DS						
Comoren													
Congo													
Cuba													
Democratische Republiek Congo													
Djibouti													
Dominica							DS						
Dominicaanse Republiek							DS						
Egypte							DS						
Equatoriaal-Guinea													
Eritrea													
Ethiopië													
Federale Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro)				DS			DS						
Fiji							DS						
Filipijnen		DS	DS	DS	DS		DS	DS		DS	DS		DS, SP
Gabon						D							
Gambia							DS						
Georgië													
Ghana			DS										
Grenada													
Guinee													
Guinee-Bissau													
Guyana							DS						
Haïti													
India		DS	D										
Indonesië													
Irak													
Iran													
Ivoorkust	DS					DS	DS	DS					
Jamaica	DS		D					DS					
Jemen													
Jordanië													
Kaapverdië									DS				
Kameroen													
Kazachstan													
Kenia			D										
Kirgizië													
Kiribati													
Koeweit							DS						
Laos													
Lesotho							DS						

	BNL (*)	DK (**)	D (***)	GR	E	F	I	AU	P	FIN	S	ISL	NOR
Libanon													
Liberia													
Libië													
Madagaskar													
Malawi	DS		D										
Maldiven								DS					
Mali													
Marokko	DS		D	DS	D	D	DS	DS	DS				DS
Marshalleilanden													
Mauritanië													
Mauritius													
Micronesia													
Moldavië													
Mongolië													
Mozambique									DS				
Namibië			D										
Nauru													
Nepal													
Niger							DS						
Nigeria													
Noordelijke Marianen													
Noord-Korea													
Oeganda							DS						
Oekraïne													
Oezbekistan													
Oman													
Oost-Timor													
Pakistan	DS	DS	D					DS		DS		DS, SP	DS
Palau													
Papoea-Nieuw-Guinea													
Peru			D	DS	DS	DS	DS	DS		DS			
Qatar													
Rusland													D (2)
Rwanda													
Saint Kitts en Nevis													
Saint Lucia													
Saint Vincent en de Grenadines													
Salomonseilanden													
Sao Tomé en Príncipe									DS				
Saudi-Arabië													
Senegal	D		DS			D	DS	DS					

	BNL (*)	DK (**)	D (***)	GR	E	F	I	AU	P	FIN	S	ISL	NOR
Seychellen								DS					
Sierra Leone													
Soedan													
Somalië													
Sri Lanka													
Suriname													
Swaziland							DS						
Syrië													
Tadzikistan													
Tanzania													
Thailand	DS	DS	DS				DS	DS		DS	DS		DS, SP
Togo							DS						
Tonga													
Trinidad en Tobago								DS					
Tsjaad	D		DS										
Tunesië	DS		D	DS	D	D	DS	DS	DS				
Turkije	DS	DS, SP	DS	DS	DS	DS, SP	DS, SP	DS	D	DS, SP	DS	DS, SP	DS, SP
Turkmenistan													
Tuvalu													
Vanuatu													
Verenigde Arabische Emiraten													
Vietnam													
Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië			D	DS		D	DS	D			DS		DS
West-Samoa							DS						
Zambia				DS									
Zimbabwe				DS									
Zuid-Afrika			D	DS				DS	DS	DS, SP			DS

**TERRITORIALE ENTITEITEN EN AUTORITEITEN DIE DOOR TEN MINSTE ÉÉN LIDSTAAT NIET ALS
STAAT WORDEN ERKEND**

Taiwan													
Palestijnse Autoriteit													

(*) Nota: In toepassing van de overeenkomst van 11 april 1960, en met name artikel 3 ervan, hebben de Beneluxlanden een geharmoniseerd beleid op het gebied van visa voor kort verblijf ten aanzien van derde landen.

(**) Denemarken: Bezitters van identiteitsbewijs van de Vaticaanstad zijn van de visumplicht vrijgesteld.

(***) Duitsland en Zweden: Bezitters van paspoorten van de Heilige Stoel, ongeacht hun nationaliteit, worden door Duitsland vrijgesteld van de visumplicht.

(1) Noorwegen: Albanië — Enkel de geaccrediteerde ambassadeur, zijn echtgenote en kinderen zijn vrijgesteld van de visumplicht.

(2) Noorwegen: Rusland — Enkel de geaccrediteerde ambassadeur, zijn echtgenote en kinderen zijn vrijgesteld van de visumplicht.

1.2. Visumvrijstelling voor andere, in artikel 4 vermelde categorieën van personen

— *Civiele vliegtuigbemanningen:*

De lidstaten stellen hen in beginsel vrij van de visumplicht indien zij beschikken over vergunningen en certificaten, zoals bedoeld in de lagen 1 tot 9 van het Verdrag van Chicago inzake de internationale burgerluchtvaart.

De visumplicht wordt evenwel gehandhaafd:

- door Frankrijk voor bemanningsleden die onderdaan zijn van staten die geen partij zijn bij het verdrag.

— *Civiele scheepsbemanningen:*

Zij kunnen **in beginsel** door de lidstaten worden vrijgesteld van de visumplicht als zij houder zijn van identiteitsbewijzen van zeevarenden die zijn afgegeven overeenkomstig Verdrag nr. 108 van de Internationale Arbeidsorganisatie van 1958 (Genève) / het IMO-verdrag van Londen van 9 april 1965 (IMO FAL-verdrag) inzake vergemakkelijking van het verkeer ter zee.

In de praktijk:

- worden bemanningsleden bij walverlof vrijgesteld, overeenkomstig het bovenstaande en overeenkomstig punt 6.5.2 van het Gemeenschappelijk Handboek, behalve in Zweden en Duitsland;
- wordt bij doorreis de visumplicht voor bemanningsleden door alle landen gehandhaafd, behalve door Noorwegen en Portugal.

Opmerking van Noorwegen: De houders van een Filippijns „Seafarer's Identification and Record Book” (voor de identificatie van zeevaarders) en/of van een Filippijns nationaal paspoort (zie zeevaartovereenkomst van 22 oktober 1999 tussen de Filippijnen en Noorwegen) zijn vrijgesteld van de visumplicht. De houder moet een schriftelijke bevestiging overleggen die door de eigenaar van het schip of de vertegenwoordiger van de eigenaar is afgegeven en waarin wordt vermeld dat de houder een verbintenis moet aangaan op een schip in een Noorse haven.

— *Civiele scheepsbemanningen (internationale binnenwateren):*

Rijn:

Bemanningsleden die beschikken over een reisdocument met de stempel of met de drietalige vermelding die bevestigt dat zij Rijnschipper zijn, kunnen van de visumplicht vrijgesteld worden door Duitsland, België, Frankrijk, Luxemburg en Nederland, overeenkomstig met het besluit van de Centrale Commissie voor de Rijnscheepvaart.

Donau:

Duitsland en Oostenrijk stellen hen in principe vrij van de visumplicht indien zij beschikken over een identiteitskaart voor Donauschippers en indien ze in de bemanningslijst zijn opgenomen.

— *Laissez-passer (toegangsbewijs) verstrekt door internationale organisaties aan hun ambtenaren:*

Algemene opmerking:

Portugal: De houders van deze toegangsbewijzen worden niet vrijgesteld van de visumplicht.

Oostenrijk: De begunstigden van voorrechten en immuniteiten aan wie een specifiek identiteitsdocument werd uitgereikt zijn vrijgesteld van de visumplicht.

Opmerkingen betreffende organisaties in het bijzonder:

Verenigde Naties: De lidstaten, op Frankrijk, Italië en Portugal na, stellen de bezitters van een toegangsbewijs vrij van de visumplicht.

Opmerking van Noorwegen: Rechters bij het Internationaal Gerechtshof of ambtenaren van het secretariaat van dit Gerechtshof.

Noord-Atlantische Verdragsorganisatie: De bezitters van een officieel legitimatiecertificaat of een dienstopdracht worden vrijgesteld van de visumplicht.

Opmerking van Italië: De houders van het document van het Hoofdkwartier van de NATO, „travel order” genoemd, worden vrijgesteld van de visumplicht ongeacht hun nationaliteit in de zin van artikel 3 van het Verdrag tussen de landen die partij zijn bij het Noord Atlantisch verdrag over het statuut van hun „krachten”, ondertekend in Londen op 19.6.1951, indien zij lid zijn van een „kracht” van de NATO.

Opmerking van Noorwegen: De echtgenoot, partner of de ten laste komende kinderen van personen die behoren tot de bovengenoemde categorieën, zijn eveneens vrijgesteld van de visumplicht.

Andere internationale organisaties:

Denemarken: De houders van een identiteitskaart „SHIRBRIG, Planning Element Official” uitgereikt door de Chief of Defence, Denmark, worden vrijgesteld van de visumplicht.

Benelux: De houders van een toegangsbewijs uitgereikt door de Secretaris Generaal van de Raad van de Douanesamenwerking.

2. Uitzonderingsmaatregelen op grond van artikel 4, leden 1 en 2, inzake de vrijstelling van de visumplicht bedoeld in artikel 1, lid 2

De visumplicht geldt voor de categorieën personen die afkomstig zijn uit de landen in de linkerkolom en die overeenkomen met de hierna volgende codes:

D = diplomatieke paspoorten

ACR = civiele vliegtuigbemanningen

S = dienstpaspooten en andere officiële paspoorten

SCR = civiele scheepsbemanningen

	BNL	DK	D	GR	E	F	I	AU	P	FIN	S	ISL	NOR
Israël						DS ACR ⁽¹⁾ SCR ⁽²⁾							
Mexico												DS	
Venezuela									S				
Verenigde Staten				DS	DS ⁽³⁾	DS ⁽⁴⁾ ACR ⁽¹⁾ SCR ⁽²⁾							

⁽¹⁾ Frankrijk: Hoewel de Verenigde Staten en Israël het Verdrag van Chicago hebben ondertekend, wordt de visumplicht evenwel gehandhaafd voor de bemanningsleden die onderdaan zijn van deze twee landen.

⁽²⁾ Frankrijk: Hoewel de Verenigde Staten en Israël het Verdrag van Londen van 1965 hebben ondertekend, wordt de visumplicht evenwel gehandhaafd voor de bemanningsleden die onderdaan zijn van deze twee landen.

⁽³⁾ Spanje: Voor de Verenigde Staten van Amerika: bezitters van diplomatieke en dienstpaspooten op dienstreis zijn aan de visumplicht onderworpen. Als de aankomst is op basis van de Spaans-Noord-Amerikaanse overeenkomst van 1 mei 1988 zijn deze bezitters van de visumplicht vrijgesteld.

⁽⁴⁾ Frankrijk: Uitsluitend wanneer zij op dienstreis zijn.

3. Uitzonderingsmaatregelen op grond van artikel 4, lid 3, inzake de vrijstelling van de visumplicht bedoeld in artikel 1, lid 2

De visumplicht geldt voor de personen die afkomstig zijn uit de landen in de linkerkolom en die tijdens hun verblijf een bezoldigde bezigheid verrichten.

ECO = bezoldigde bezigheid

	BNL	DK	D a)	GR	E	F	I b)	AU c)	P	FIN d)	S	ISL	NOR e)
Andorra			ECO	ECO	ECO (*)		ECO	ECO	ECO			ECO	
Argentinië			ECO	ECO	ECO		ECO	ECO	ECO			ECO	
Australië				ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO			ECO	
Bolivia			ECO	ECO	ECO		ECO	ECO	ECO			ECO	

	BNL	DK	D a)	GR	E	F	I b)	AU c)	P	FIN d)	S	ISL	NOR e)
Brazilië			ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO			ECO	
Brunei			ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO			ECO	
Bulgarije			ECO	ECO	ECO		ECO	ECO	ECO			ECO	
Canada				ECO	ECO	ECO (**)	ECO	ECO	ECO			ECO	
Chili			ECO	ECO	ECO		ECO	ECO	ECO			ECO	
Costa Rica			ECO	ECO	ECO		ECO	ECO	ECO			ECO	
Cyprus			ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO			ECO	
Ecuador			ECO	ECO	ECO		ECO	ECO	ECO			ECO	
El Salvador			ECO	ECO	ECO		ECO	ECO	ECO			ECO	
Estland			ECO	ECO	ECO		ECO	ECO	ECO			ECO	
Guatemala			ECO	ECO	ECO		ECO	ECO	ECO			ECO	
Hongarije			ECO	ECO	ECO		ECO	ECO	ECO			ECO	
Honduras			ECO	ECO	ECO		ECO	ECO	ECO			ECO	
Israël				ECO	ECO		ECO	ECO	ECO			ECO	
Japan				ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO			ECO	
Kroatië			ECO	ECO	ECO		ECO	ECO	ECO			ECO	
Letland			ECO	ECO	ECO		ECO	ECO	ECO			ECO	
Litouwen			ECO	ECO	ECO		ECO	ECO	ECO			ECO	
Maleisië			ECO	ECO	ECO		ECO	ECO	ECO			ECO	
Malta			ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO			ECO	
Mexico			ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO			ECO	
Monaco			ECO	ECO	ECO		ECO	ECO	ECO			ECO	
Nicaragua			ECO	ECO	ECO		ECO	ECO	ECO			ECO	
Nieuw-Zeeland				ECO	ECO		ECO	ECO	ECO			ECO	
Panama			ECO	ECO	ECO		ECO	ECO	ECO			ECO	
Paraguay			ECO	ECO	ECO		ECO	ECO	ECO			ECO	
Polen			ECO	ECO	ECO		ECO	ECO	ECO			ECO	
Roemenië			ECO	ECO	ECO		ECO	ECO	ECO			ECO	
San Marino			ECO	ECO	ECO			ECO	ECO			ECO	
Singapore			ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO			ECO	
Slovenië			ECO	ECO	ECO		ECO	ECO	ECO			ECO	
Slowakije			ECO	ECO	ECO		ECO	ECO	ECO			ECO	
Tsjechië			ECO	ECO	ECO		ECO	ECO	ECO			ECO	
Uruguay			ECO	ECO	ECO		ECO	ECO	ECO			ECO	
Vaticaanstad			ECO	ECO	ECO			ECO	ECO			ECO	
Venezuela			ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO			ECO	
Verenigde Staten				ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO			ECO	
Zuid-Korea			ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO	ECO			ECO	

	BNL	DK	D (**)	GR	E	F	I	AU	P	FIN	S	ISL	NOR
Hongarije			RA										
Honduras			RA										
Israël			RA										
Japan			RA										
Kroatië			RA										
Letland		(¹)	(RA) (***)										
Litouwen			(RA) (***)										
Malaisië			RA										
Malta (*)	R	R	RA		R		R		R	R	R	R	R
Mexico			RA										
Monaco			RA										
Nicaragua			RA										
Nieuw-Zeeland			RA										
Panama			RA										
Paraguay			RA										
Polen			RA										
Roemenië	R	R	RA		R		R		R	R	R	R	R
San Marino			RA										
Singapore			RA										
Slovenië			RA										
Slowakije			RA										
Tsjechië (*)	R	R	RA		R		R			R	R	R	R
Uruguay			RA										
Vaticaanstad	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Venezuela			RA										
Verenigde Staten			RA										
Zuid-Korea			RA										

SPECIALE ADMINISTRATIEVE REGIO'S VAN DE VOLKSREPUBLIEK CHINA

SAR Hong Kong													
SAR Macao													

(*) Bij wijze van aanvullende informatie verstrekte gegevens.

De vrijstelling van de visumplicht is niet gebaseerd op artikel 3, tweede streepje, van de verordening, maar resulteert uit de toepassing van de Europese Overeenkomst betreffende de opheffing van de visumplicht voor vluchtelingen die op 20 april 1959 in Straatsburg werd bereikt. De lidstaten die de verordening toepassen, zijn partij bij de overeenkomst, behalve Griekenland en Oostenrijk. Frankrijk, dat contracterende partij is, heeft in 1986 de toepassing ervan opgeschort.

(**) Algemene voorwaarde is het bezit van een geldig reisdocument dat wordt verstrekt in overeenstemming met de regelingen van de overeenkomst betreffende de verstrekking van reisdocumenten aan vluchtelingen van 15 oktober 1946, de overeenkomst over de rechtspositie van de vluchtelingen van 28 juli 1951, of het akkoord over de rechtspositie van staatlozen van 28 september 1954. De reisdocumenten moeten een toelating tot terugkeer inhouden die geldig is gedurende een voldoende lange periode.

(***) Geldt telkens vanaf het tijdstip van het in werking treden aldaar van de in voetnoot (**) genoemde overeenkomsten over de verstrekking van reisdocumenten aan vluchtelingen en staatlozen.

(¹) Denemarken: De bezitters van Lettische vreemdelingenpaspoorten zijn vrijgesteld.

Gegevens waarvan de melding niet wordt vereist in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 539/2001, maar die ter informatie worden verstrekt

(Stand van de aanvullende informatie die aan de Commissie is toegezonden)

Specifieke situatie van de personen waarvan de nationaliteitsstatus afhangt van de band met de Britse overzeese gebiedsdelen en die door een of meerdere lidstaten aan de visumplicht worden onderworpen ⁽¹⁾

Territoriale eenheden	BNL	DK	D	EL	E	F	I	A	P	FIN	S	ISL	NOR
Anguilla		V d)	V		V b)	V c)	V b)	V	V	V	V d)	V d)	
Bermuda		V a)	V	V	V b)	V a)	V b)	V		V	V a)	V a)	V a)
Britse Territorium in de Indische Oceaan							V b)	V	V	V	V d)		
Britse Maagdeneilanden		V d)	V		V b)	V c)	V b)	V	V	V	V d)	V d)	
Caymaneilanden		V d)	V		V b)	V c)	V b)	V	V	V	V d)	V d)	
Falklandeilanden							V b)	V	V		V d)		
Montserrat		V d)	V	V	V b)	V c)	V b)	V	V	V	V d)	V d)	
Pitcairn, Ducie Henderson en Oeno							V b)	V	V	V	V d)		
Sint Helena en onderhorigheden		V d)	V	V	V b)	V c)	V b)	V	V	V	V d)	V d)	
Turks- en Caicos-eilanden		V d)	V		V b)	V c)	V b)	V	V	V	V d)	V d)	

a) **Voor Denemarken, Frankrijk, IJsland, Noorwegen en Zweden:** behalve indien zij beschikken over een paspoort van British Dependent Territories Citizen.

b) **Voor Spanje en Italië:** behalve indien zij beschikken over een paspoort van British Dependent Territories Citizen.

c) **Voor Frankrijk:** behalve indien zij beschikken over een paspoort waarin is vermeld „the holder has the right of abode in the United Kingdom”.

d) **Voor Denemarken, IJsland en Zweden:** behalve indien zij beschikken over een paspoort waarin is vermeld „the holder has the right of re-admission”, „the holder is entitled to re-admission to the United Kingdom” of „the holder has the right of abode in the United Kingdom”, en op voorwaarde dat de houder niet langer dan twee jaar afwezig is geweest van het Verenigd Koninkrijk.

⁽¹⁾ NB: Bij de „British Overseas Territories Act 2002” die op 21 mei 2002 in werking is getreden, worden aanzienlijke wijzigingen ingevoerd in de status van de overzeese gebieden en de nationaliteitsregels voor personen die een binding hebben met deze gebieden.

Voorafgaande aanmelding van een concentratie
(Zaak COMP/M.3113 — General Electric/Jenbacher)

(2003/C 68/03)

(Voor de EER relevante tekst)

1. Op 13 maart 2003 ontving de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 4064/89 van de Raad ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1310/97 ⁽²⁾, waarin wordt medegedeeld dat de onderneming General Electric Company („GE”, US) in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van genoemde verordening volledig zeggenschap verkrijgt over de Oostenrijkse onderneming Jenbacher door de aankoop van aandelen.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

— GE: gediversifieerde industriële onderneming welke op tal van vlakken actief is, met inbegrip van vliegtuigmotoren, transportsystemen, industriële systemen, vermogenssystemen, kunststoffen, verlichting, medische systemen- installaties en toestellen, media, software- en Internetdiensten, financiële diensten;

— Jenbacher: ontwerp, productie en levering van verbrandingsmotoren.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde concentratie binnen het toepassingsgebied van Verordening (EEG) nr. 4064/89 kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden.

4. De Commissie verzoekt belanghebbende derden haar hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per fax ((32-2) 296 43 01 of 296 72 44) of per post, onder vermelding van referentie COMP/M.3113 — General Electric/Jenbacher, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Directoraat B — Task force Fusiecontrole
J-70
B-1049 Brussel.

⁽¹⁾ PB L 395 van 30.12.1989, blz. 1. Verordening gerecificeerd in PB L 257 van 21.9.1990, blz. 13.

⁽²⁾ PB L 180 van 9.7.1997, blz. 1. Verordening gerecificeerd in PB L 40 van 13.2.1998, blz. 17.

Verklaring van geen bezwaar tegen een aangemelde concentratie**(Zaak COMP/M.3112 — Aeroports de Paris/Aelia)**

(2003/C 68/04)

(Voor de EER relevante tekst)

Op 17 maart 2003 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovengenoemde aangemelde concentratie en ze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EEG) nr. 4064/89 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is enkel beschikbaar in het Frans en zal openbaar gemaakt worden na verwijdering van alle zakengeheimen. De tekst zal verkrijgbaar zijn:

- op papier bij de verkooppunten van het Bureau voor Officiële Publicaties der Europese Gemeenschappen (zie lijst op de laatste omslagzijde);
- in elektronische vorm in de „CFR”-versie van de Celex-database, onder documentnummer 303M3112. Celex is het geautomatiseerde documentatiesysteem van het Europees gemeenschapsrecht.

Voor verdere informatie in verband met abonnementen, gelieve contact op te nemen met

EUR-OP

Information, Marketing and Public Relations

2, rue Mercier

L-2985 Luxembourg

Tel. (352) 2929 42718, fax (352) 2929 42709.

Verklaring van geen bezwaar tegen een aangemelde concentratie**(Zaak COMP/M.3073 — Nuon Deutschland/Stadtwerke Leipzig/Stadtlicht)**

(2003/C 68/05)

(Voor de EER relevante tekst)

Op 14 maart 2003 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovengenoemde aangemelde concentratie en ze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EEG) nr. 4064/89 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is enkel beschikbaar in het Duits en zal openbaar gemaakt worden na verwijdering van alle zakengeheimen. De tekst zal verkrijgbaar zijn:

- op papier bij de verkooppunten van het Bureau voor Officiële Publicaties der Europese Gemeenschappen (zie lijst op de laatste omslagzijde);
- in elektronische vorm in de „CDE”-versie van de Celex-database, onder documentnummer 303M3073. Celex is het geautomatiseerd documentatiesysteem van het Europees gemeenschapsrecht.

Voor verdere informatie in verband met abonnementen, gelieve contact op te nemen met

EUR-OP

Information, Marketing and Public Relations

2, rue Mercier

L-2985 Luxembourg

Tel. (352) 2929 42718, fax (352) 2929 42709.

Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag

(Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt)

(2003/C 68/06)

Datum waarop het besluit is genomen: 5.2.2003

Lidstaat: Frankrijk

Nummer van de steunmaatregel: N 166/02

Benaming: Steun voor reclame voor VQPRD en tafelwijnen met oorsprongs aanduiding

Doelstelling: Het imago van wijnbouwproducten aanprijzen

Begrotingsmiddelen: 5,6 miljoen EUR per jaar

Steunintensiteit of steunbedrag: Maximaal 50 % van de gedane uitgaven

Looptijd: Vijf jaar

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 5.2.2003

Lidstaat: Griekenland

Nummer van de steunmaatregel: N 376/02

Benaming: Financiële steunverlening aan landbouwers en veehouders waarvan de bedrijven schade hebben opgelopen als gevolg van de ongunstige weersomstandigheden in de periode januari tot en met oktober 2001 (ontwerp van interministerieel besluit)

Doelstelling: Steun voor de schadeloosstelling van landbouwers voor geleden schade als gevolg van ongunstige weersomstandigheden

Rechtsgrond: Χορήγηση οικονομικής ενίσχυσης σε αγρότες των οποίων οι εκμεταλλεύσεις ζημιώθηκαν από τις δυσμενείς καιρικές συνθήκες κατά τη διάρκεια της περιόδου Ιανουαρίου/Οκτωβρίου 2001 (σχέδιο διυπουργικής απόφασης)

Begrotingsmiddelen: 1 500 000 EUR

Steunintensiteit of steunbedrag: Variabel, afhankelijk van de geleden verliezen

Looptijd: Vier jaar

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 5.2.2003

Lidstaat: Italië

Nummer van de steunmaatregel: N 313/01

Benaming: Steun ten behoeve van de citrusvruchtenteelt in Italië

Doelstelling: Steun aan de landbouwsector

Rechtsgrond: Legge 2 dicembre 1998, articolo 1, «Interventi strutturali e urgenti nel settore agricolo, agrumicolo e zootecnico»

Begrotingsmiddelen: 60 012 290 EUR

Steunintensiteit of steunbedrag: Varieert naar gelang van de maatregel

Looptijd: Drie jaar

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 13.2.2003

Lidstaat: Nederland

Nummer van de steunmaatregel: N 315/02

Benaming: Schadevergoedingsregeling mond- en klauwzeer (Friesland)

Doelstelling: Agrarische en niet-agrarische bedrijven vergoeden voor de inkomensderving als gevolg van de MKZ-uitbraak

Rechtsgrond: Provinciale regeling betreffende de financiële tegemoetkoming aan gedupeerden van de MKZ-uitbraak Anjum-Ee

Begrotingsmiddelen: 6 350 000 EUR

Steunintensiteit of steunbedrag: 70 %

Looptijd: 1 augustus 2002 tot 1 februari 2003

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 13.2.2003

Lidstaat: Italië

Nummer van de steunmaatregel: N 336/01

Benaming: Stimuleringsmaatregelen voor zelfstandig en nieuw ondernemerschap in de sectoren goederen en diensten voor bedrijven

Doelstelling:

1. Steun voor investeringen in landbouwbedrijven;
2. Steun voor investeringen in verband met de verwerking en de afzet van landbouwproducten;
3. Steun voor de vestiging van jonge landbouwers;
4. Technische bijstand in de landbouwsector

Rechtsgrond: Decreto legislativo n. 185 del 21 aprile 2000 (Gazzetta ufficiale della Repubblica italiana n. 156 del 6 luglio 2000)

Progetto di regolamento d'attuazione del ministero dell'Economia e delle finanze, di concerto con il ministero del Lavoro e delle politiche sociali e del ministero delle politiche agricole e forestali (in seguito regolamento), relativo al titolo I del decreto legislativo n. 185/2000

Begrotingsmiddelen: 1 239 496,558 EUR (voor de gehele looptijd van de regeling)

Steunintensiteit of steunbedrag: Varieert naar gelang van de maatregel

Looptijd: Tot en met 31.12.2006

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrappt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aid

Datum waarop het besluit is genomen: 13.2.2003

Lidstaat: Duitsland (Saarland)

Nummer van de steunmaatregel: N 358/02

Benaming: Steun voor duurzame dorpsontwikkeling

Doelstelling: Verbetering van de milieu- en de levenskwaliteit in dorpen. Er wordt steun verleend voor de volgende doeleinden: bijstand aan steunontvangers door professionele advies- en voorlichtingsdiensten, verbouwing en uitbreiding van dorpsgebouwen voor gemeenschappelijk gebruik, zoals gemeentelijke ontmoetingsplaatsen en dorpsmusea, maatregelen voor de bescherming en herinrichting van dorpen om ze hun dorpskarakter te laten behouden, maatregelen om de ecologie van het dorpsmilieu te verbeteren, maatregelen om gemeenschappelijke activiteiten van de dorpsgemeenschap aan te moedigen, en de

aanschaf van land in verband met de andere activiteiten waarvoor steun wordt verleend. Voor landbouwproductie en voor andere economische activiteiten wordt geen steun verleend

Rechtsgrond: Richtlinie zur Förderung der nachhaltigen Dorfentwicklung im Saarland

Begrotingsmiddelen: 511 200 EUR (2002) 503 400 EUR (2003), 511 200 EUR (2004-) (financiering uit nationale middelen)

Steunintensiteit of steunbedrag: 50 % van de gedocumenteerde kosten voor overheden en overheidsinstellingen, en 30 % voor anderen

Looptijd: Onbeperkt

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrappt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aid

Datum waarop het besluit is genomen: 13.2.2003

Lidstaat: Italië (Kamer van koophandel van Bologna)

Nummer van de steunmaatregel: N 434/02

Benaming: Steunmaatregelen in de landbouwsector: besluit 11/2002, besluit 10/2002, besluit 13/2002

Doelstelling: Investeren in de sector verwerking en afzet en in de afzetbevordering en reclame voor landbouwproducten en kwaliteitsproducten

Rechtsgrond: Delibere camerali n. 10, 11, 12/2002: regolamento camerale per la concessione di contributi a favore delle imprese del settore della trasformazione e commercializzazione dei prodotti agricoli e dei servizi di lavorazione agricole e forestali per conto terzi, operanti nella provincia di Bologna; regolamento camerale per la concessione di contributi alle aziende agricole operanti nella provincia di Bologna per il miglioramento dell'efficienza delle strutture agricole; regolamento camerale per la realizzazione di attività promozionali in Italia e all'estero a favore del settore agroalimentare

Begrotingsmiddelen: 900 000 EUR

Steunintensiteit of steunbedrag: Voor investeringen in de sector verwerking en afzet: 40 % van de subsidiabele uitgaven, voor reclameacties: 50 % van de subsidiabele kosten, voor afzetbevorderende activiteiten: tot 100 000 EUR per drie jaar

Looptijd: Tien jaar

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrappt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aid

Datum waarop het besluit is genomen: 13.2.2003

Lidstaat: Spanje

Nummer van de steunmaatregel: N 446/02

Benaming: Steun voor technische bijstand in de sectoren verwerking en afzet van landbouw- en bosbouwproducten en levensmiddelen

Doelstelling: De uitvoering bevorderen van technische bijstandsplannen in de sectoren verwerking en afzet van landbouw- en bosbouwproducten en levensmiddelen

Rechtsgrond: Proyecto de Orden por la que se establecen las bases reguladoras de las subvenciones para planes de asistencia técnica y de gestión en los sectores de transformación y comercialización de productos agrarios, silvícolas, de pesca, acuicultura y alimentación

Begrotingsmiddelen: 811 366 EUR

Steunintensiteit of steunbedrag: 50 % van de kosten

Looptijd: Een jaar

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 13.2.2003

Lidstaat: Frankrijk

Nummer van de steunmaatregel: N 517/02

Benaming: Steun voor onderzoek en ontwikkeling in de landbouwsector in de Franse overzeese departementen (DOM), met name gericht op nieuwe variëteiten, nieuwe productietechnieken of teeltwijzen, methoden voor vroegtijdige ontdekking van plantenziekten, nieuwe verpakkingstechnieken voor betere conservering en voorkoming van ziekten, daarbij rekening houdend met de specifieke kenmerken van de DOM

Doelstelling: Financiering van de onderzoeks-, proef- en demonstratieprogramma's in de DOM

Begrotingsmiddelen: 500 000 EUR per jaar

Steunintensiteit of steunbedrag: Tot 100 %

Looptijd: Vijf jaar

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 13.2.2003

Lidstaat: Luxemburg

Nummer van de steunmaatregel: N 592/02

Benaming: Schadeloosstelling voor klassieke varkenspest

Doelstelling: Schadeloosstelling van producenten wier bedrijven direct zijn of worden getroffen door klassieke varkenspest en die daardoor inkomsten derven gedurende de door de veterinaire regelgeving opgelegde quarantaineperiode na ruiming van hun beslag

Rechtsgrond: Règlement grand-ducal du 14 avril 1992 fixant les modalités d'indemnisation des détenteurs d'animaux éliminés par cause des maladies contagieuses soumises à déclaration obligatoire

Begrotingsmiddelen: 290 000 EUR tot en met 24 juli 2002

Steunintensiteit of steunbedrag: Tot 100 % van de gederfde inkomsten gedurende de stilligperiode

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 13.2.2003

Lidstaat: Frankrijk

Nummer van de steunmaatregel: N 617/02

Benaming: Steun voor onderzoek en ontwikkeling in de sector vezelvlas

Doelstelling: Het via onderzoeks- en ontwikkelingsacties en marktonderzoek versterken van de positieve punten van de sector vezelvlas, en de hele bedrijfskolom voorbereiden op toekomstige ontwikkelingen op zowel de industriële als de kleidingmarkt

Begrotingsmiddelen: 745 000 EUR in vijf jaar, uit te splitsen in 343 000 EUR voor O & O (d.w.z. 68 000 EUR per jaar), en 402 000 EUR voor marktstudies (d.w.z. 80 400 EUR per jaar)

Steunintensiteit of steunbedrag: Variabel

Looptijd: Vijf jaar

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 13.2.2003

Lidstaat: Italië (Sardinië)

Nummer van de steunmaatregel: N 661/01

Benaming: Steun ten behoeve van de landbouwbedrijven van de gemeente Gonnosfanadiga, waarvan de olijfolieproductie schade heeft geleden door de droogte in de periode juli-december 1999

Doelstelling: Gedeeltelijke compensatie voor de verliezen die de landbouwers hebben geleden door ongunstige weersomstandigheden

Rechtsgrond: Deliberazione delle giunta regionale n. 27/2001: «Interventi contributivi a favore delle aziende agricole danneggiate nella produzione delle olive da olio dalla siccità del periodo luglio-dicembre 1999. Agro del Comune di Gonnosfanadiga»

Begrotingsmiddelen: Ongeveer 258 000 EUR

Steunintensiteit of steunbedrag: 30 %

Looptijd: De voor het uitvoeren van de betalingen benodigde tijd

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschapt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 13.2.2003

Lidstaat: Spanje (Cataluña)

Nummer van de steunmaatregel: N 672/02

Benaming: Steun voor de invoering van beheersplannen voor meststoffen door de veehouderij

Doelstelling: De uitvoering van infrastructuur die nodig is voor de indiening, de controle en de follow-up van de beheersplannen voor meststoffen

Rechtsgrond: Proyecto de resolución por el que se publican las bases y se abre la línea de ayudas para la financiación de las infraestructuras necesarias para la implantación, control y seguimiento de los planes de gestión de deyecciones ganaderas

Begrotingsmiddelen: 22 000 000 EUR

Steunintensiteit of steunbedrag: 25 % van de kosten

Looptijd: Van 2002 tot en met 2007

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschapt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 13.2.2003

Lidstaat: Frankrijk

Nummer van de steunmaatregel: N 720/02

Benaming: Steun voor de konijnenfokkerij

Doelstelling: Aan alle konijnenfokkers technische bijstand verlenen via een netwerk van referentie-konijnenfokkerijen, en de genetische kwaliteit van het fokbestand verbeteren

Begrotingsmiddelen: 500 000 EUR per periode van drie jaar

Steunintensiteit of steunbedrag: Variabel percentage tussen 50 % en 100 % van de uitgaven

Looptijd: Zes jaar

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschapt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 13.2.2003

Lidstaat: Frankrijk

Nummer van de steunmaatregel: N 730/02

Benaming: Steun voor kalveren die door het moederdier worden gezoogd en voor kalveren die met de zuigfles worden gevoed

Doelstelling: Verbetering van het toezicht op en het technisch niveau van de veehouders die door het moederdier of met de zuigfles gevoede label rouge-kalveren fokken, teneinde de seizoenschommelingen te beperken en een regelmatigere productie te bewerkstelligen

Begrotingsmiddelen: 600 000 EUR per jaar

Steunintensiteit of steunbedrag: Maximaal 100 % van de gedane uitgaven

Looptijd: Vijf jaar

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschapt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 13.2.2003

Lidstaat: Nederland

Nummer van de steunmaatregel: N 742/02

Benaming: Kaderbeschikking Innovatie Landbouw Noord-Nederland

Doelstelling: Financiering van innovatieprojecten in de landbouwsector in de drie noordelijke provincies van Nederland

Rechtsgrond: Kaderwet LNV-subsidies (artikelen 2 en 5)

Begrotingsmiddelen:

2001: 1 134 450,50 EUR

2002: 3 403 351,60 EUR

2003: 2 268 901 EUR

2004: 2 268 901 EUR

Steunintensiteit of steunbedrag: Maximaal 100 %, doch beperkt tot 40 % voor bedrijfsbeheersdiensten en bedrijfsvervangingsdiensten, de kosten van apparatuur, uitrusting, land en gebouwen

Looptijd: 2001-2004

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschapt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 13.2.2003

Lidstaat: Duitsland (Nedersaksen)

Nummer van de steunmaatregel: NN 771/02

Benaming: Aanloopsteun voor het aardappelnetwerk „Lüneburger Heide”

Doelstelling: Ondersteuning van de opzet van een netwerk (of kenniscentrum) met het oog op het bijeenbrengen en toepassen van sectorspecifieke kennis

Rechtsgrond: Zuwendungsbescheid des Landes Niedersachsen, ANBest-P

Begrotingsmiddelen: 74 500 EUR

Steunintensiteit of steunbedrag: 30 % van de in aanmerking komende uitgaven

Looptijd: Drie jaar

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschapt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 13.2.2003

Lidstaat: Verenigd Koninkrijk

Nummer van de steunmaatregel: NN 158/02 (ex N 556/2000)

Benaming: Regeling voor de ontwikkeling van de varkenssector in Noord-Ierland

Doelstelling: Het doel van de regeling is bijstand te verlenen voor de afzetbevordering van varkens en varkensvlees in Noord-Ierland en voor verbetering van de kwaliteit van het geproduceerde varkensvlees. Komen in aanmerking: installatie van computersystemen, investeringen in fokcentra voor dieren, kosten voor het houden van mannelijke fokdieren, activiteiten op het gebied van onderzoek en ontwikkeling, ontwikkeling van applicatiesoftware, consultantkosten voor een specialist op het gebied van varkensgenetica, training, de afzet van kwaliteitsproducten en reclame

Rechtsgrond: Agriculture (Northern Ireland) Order 1993, Article 26; Marketing development scheme (Northern Ireland) 1995

Begrotingsmiddelen: 400 000 GBP

Steunintensiteit of steunbedrag: Variabel

Looptijd: Van 2000/01 tot 2003/04

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschapt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Goedkeuring van de steunmaatregelen van de staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag

(Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt)

(2003/C 68/07)

(Voor de EER relevante tekst)

Datum waarop het besluit is genomen: 30.10.2002

Lidstaat: België

Nummer van de steunmaatregel: N 498/02

Benaming: Inschakelingsbedrijven in het Waalse Gewest

Doelstelling: Vergemakkelijking van de inschakeling in het arbeidsproces van werkzoekenden in moeilijkheden

Rechtsgrond: Ontwerpdecreet van 30 mei 2002 betreffende de voorwaarden waaronder de inschakelingsbedrijven worden erkend en gesubsidieerd

Projet de décret du 30 mai 2002 relatif aux conditions auxquelles les entreprises d'insertion sont agréées et subventionnées

Begrotingsmiddelen: Ongeveer 1 miljoen EUR per jaar

Steunintensiteit of steunbedrag: Nihil

Looptijd: Onbepaald

Andere inlichtingen: Jaarlijks verslag

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 16.10.2002

Lidstaat: Spanje (Principado de Asturias)

Nummer van de steunmaatregel: N 600/B/01

Benaming: Steun aan de werkgelegenheid in de transportsector

Doelstelling: In een onder artikel 87, lid 3, onder a), van het Verdrag vallende regio de werkgelegenheid bevorderen, hetzij als werknemer of zelfstandige, hetzij in de sociale economie

Vorm van de steun: Subsidies naar gelang het aantal gecreëerde of in stand gehouden werkplaatsen

Begunstigden: In de regio Asturië gevestigde ondernemingen

Rechtsgrond: Resolución de 27 de marzo de 2001 de la Consejería de Trabajo y Promoción de Empleo, por la que se

aprueba la convocatoria de subvenciones para fomento de empleo autónomo y fomento de empleo en cooperativas y sociedades laborales (economía social) durante el año 2001 (*Boletín Oficial del Principado de Asturias*, 21.4.2001) y Bases para la concesión de subvenciones para el apoyo al empleo autónomo durante el año 2002

Resolución de 16 de marzo de 2001 de la Consejería de Trabajo y Promoción de Empleo, por la que se aprueba la convocatoria de subvenciones para fomento y mantenimiento de empleo por cuenta ajena durante el año 2001 (BOPA, 26.3.2001) y Bases para la concesión de subvenciones para el fomento y el mantenimiento del empleo por cuenta ajena durante el año 2002

Resolución de 30 de mayo de 2001 de la Consejería de Trabajo y Promoción de Empleo, por la que se aprueba la convocatoria de subvenciones para el fomento de la economía social (BOPA, 26.6.2001) y Bases de convocatoria para la concesión de subvenciones para el apoyo a empresas de economía social durante el año 2002

Begrotingsmiddelen: Een maximumbedrag van 100 000 EUR per onderneming over een periode van drie jaar (de minimis-regel)

Looptijd: 2001-2002

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 2.12.2002

Lidstaat: Duitsland

Nummer van de steunmaatregel: N 632/02

Benaming: Specifieke maatregelen voor ondernemingen en zelfstandigen die getroffen zijn door de overstromingen/Zomer-overstromingen 2002 in Beieren

Doelstelling: Steun tot herstel van schade veroorzaakt door natuurrampen

Rechtsgrond: Bayerisches Mittelstandskreditprogramm: Sonderregelungen für hochwassergeschädigte Gewerbebetriebe und freiberuflich Tätige

Begrotingsmiddelen: 30 miljoen EUR

Steunintensiteit of steunbedrag: Schadeloosstelling door middel van leningen met rentesubsidie

Looptijd: 1 juli 2003

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

Datum waarop het besluit is genomen: 20.12.2001

Lidstaat: Duitsland (Deelstaat Noordrijn-Westfalen)

Nummer van de steunmaatregel: N 723/01

Benaming: LTU Lufttransport-Unternehmen

Doelstelling: Reddingssteun

Rechtsgrond: Bürgschaftserklärung — Finanzministerium des Landes Nordrhein-Westfalen

Begrotingsmiddelen: 120 miljoen EUR

Looptijd: Zes maanden vanaf de datum van goedkeuring door de Europese Commissie

Andere inlichtingen: Overlegging van de definitieve documenten met betrekking tot de lening en de garantie

De tekst van het besluit in de authentieke taal (talen), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, is beschikbaar op site:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids

III

(Bekendmakingen)

COMMISSIE

Oproep tot het indienen van voorstellen op milieugebied*(2003/C 68/08)*

- I.1. Deze oproep betreft de indiening van voorstellen voor acties die voor financiële steun van de Europese Commissie, directoraat-generaal Milieu, in de vorm van medefinanciering in aanmerking komen.
- I.2. DG Milieu is voornemens een totaalbedrag van circa 900 000 EUR uit te trekken. Genoemd bedrag is indicatief.
- I.3. Informatie over de betrokken gebieden, de aard en de inhoud van de acties (evenals de toekenningsvoorwaarden en aanvraagformulieren) zijn te vinden in de documentatie betreffende deze oproep. Deze kan worden geraadpleegd op de internetsite Europa op het volgende adres:
http://europa.eu.int/comm/environment/funding/intro_en.htm

II. Procedure voor indiening en onderzoek van de aanvragen, tijdschema

Voorstellen kunnen ingediend worden tot 30 mei 2003.

Al de documenten vereist voor een geldig voorstel moeten in drievoud toegestuurd worden, op papier van A4-formaat.

Het volledige voorstel moet per aangetekend schrijven verzonden worden, dan wel door een particuliere koeriersdienst worden afgegeven. Als bewijs dat het voorstel binnen de termijn is ingediend, geldt het poststempel respectievelijk de datum van ophaling door de koeriersdienst. Per fax of elektronische post verzonden en onvolledige of in meerdere delen toegestuurde dossiers worden niet aanvaard.

Het voorstel moet ten minste tot 31 december 2003 geldig blijven.

De beoordeling van de voorstellen worden als volgt afgehandeld:

- ontvangst, registratie en ontvangstbevestiging door de Commissie,
- beoordeling door de diensten van de Commissie,
- definitief besluit en mededeling van het resultaat aan de indiener van het voorstel.

De selectie geschiedt, binnen de grenzen van de beschikbare begrotingsmiddelen, op basis van de criteria die in de documentatie betreffende deze uitnodiging tot het indienen van voorstellen zijn geformuleerd.

De gehele procedure is strikt vertrouwelijk. Wanneer de Commissie een voorstel goedkeurt, sluit zij met de indiener een contract (bedragen worden in Euro vermeld).

De beslissing van de Commissie kan niet worden aangevochten.

MEDIA PLUS (2001-2005)**Uitvoering van het programma ter aanmoediging van de ontwikkeling, de distributie en de promotie van Europese audiovisuele werken****Aankondiging van oproep tot het indienen van voorstellen 20/03****Steun aan de transnationale distributie van Europese films****„Automatische” steunregeling**

(2003/C 68/09)

1. Inleiding

Deze oproep tot het indienen van voorstellen is gebaseerd op Besluit 2000/821/EG van de Raad betreffende de uitvoering van een programma ter aanmoediging van de ontwikkeling, de distributie en de promotie van Europese audiovisuele werken (Media Plus — Ontwikkeling, distributie en promotie 2001-2005), dat is gepubliceerd in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* L 13 van 17 januari 2001, blz. 35.

Tot de in het kader van dit besluit uit te voeren acties behoort de steun aan de transnationale distributie van Europese bioscoopfilms.

2. Object

Deze oproep is gericht tot Europese filmdistributiebedrijven waarvan de activiteiten aan de vermelde doelstellingen bijdragen. De oproep vermeldt hoe de documenten kunnen worden verkregen die nodig zijn om een voorstel in te dienen ter verkrijging van een financiële bijdrage van de Gemeenschap.

De dienst van de Commissie die belast is met het beheer van deze oproep tot het indienen van voorstellen is de eenheid „Ondersteuning audiovisuele inhoud” van directoraat-generaal Onderwijs en cultuur (DG EAC).

De Europese bedrijven die op deze oproep tot het indienen van voorstellen willen reageren en het document „Wenken voor het indienen van een voorstel ter verkrijging van een financiële bijdrage in de distributiesector — Steun aan de transnationale distributie van Europese films — „Automatische” steunregeling” wensen te ontvangen, dienen hun aanvraag per brief of per fax in te dienen bij:

Europese Commissie, de heer Jacques Delmoly, hoofd van de eenheid, DG EAC/C3, B100 4/20, B-1049 Brussel, fax (32-2) 299 92 14.

De Commissie verbindt zich ertoe bovengenoemd document uiterlijk twee dagen na ontvangst van de aanvraag te verzenden.

De uiterste datum voor de indiening van de voorstellen op het hierboven vermelde adres is **30 april 2003**.

RESERVELIJST**ALGEMEEN VERGELIJKEND ONDERZOEK COM/A/9/01**

ADMINISTRATEURS (A 7/A 6)

VOOR HET WERKGEBIED STATISTIEK

(2003/C 68/10)

ANDREATTA Claudio
ARONDEL Philippe
BROMEN Katja
CLARKE Stephen
CODD Wayne
DE LA FUENTE NUNO Arturo
DECKL Silvia
DEL BARRIO Luis Antonio
DEMUNTER Christophe
DIJKSTRA Lewis
DROWART Guy
EBLING Guenther
ENGSTED-MAQUET Isabelle
ESPELAGE Frank
GAGEL Sabine
GAYER Christian
HAHN Martina
HARITON Cyril
HASCHKA Paul
JOUHETTE Sylvain

KARLBERG Martin
KLOEK Wilhelmus
KOEV Evgenii
LEINONEN Mikko
LINDEN Haakan
MAIER Christoph
MONTAIGNE Fabienne
MORUANX Arie
NUORTILA Karo
PASANEN Jarko
PATTERSON Kenneth Rene
PATTONO Roberta
PETER-ZEEBERGH Marie
PILLER Sara Jayne
REIS Fernando
RITOLA Veijo
SCHNEIDER Michaela
SCHROETER Clemens
VELISSARATOS Errikos
WIRTHMANN Albrecht
